



Gemeinde Villnöß
Comune di Funes

Peterweg 10
39040 Villnöß - Funes (BZ)

**VERORDNUNG ÜBER DIE
SOZIALE FÖRDERUNG
BESTIMMTER
BEVÖLKERUNGSGRUPPEN**

**REGOLAMENTO
SULL'AGEVOLAZIONE
SOCIALE DI DETERMINATE
CATEGORIE DI CITTADINI**

(genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 21 vom 23.04.2025)

(approvato con delibera del Consiglio
comunale n. 21 del 23.04.2025)



Gemeinde Villnöß Comune di Funes

Peterweg 10
39040 Villnöß - Funes (BZ)

Artikel 1 **Förderung für die Benützung** **öffentlicher Strukturen und kultureller** **Einrichtungen im Bezirk Eisacktal,** **Pustertal**

Folgende in Villnöß ansässige Bevölkerungsgruppen erhalten beim Kauf eines Sommerabonnements für die Benutzung öffentlicher Infrastrukturen und kultureller Einrichtungen im Bezirk Eisacktal und Pustertal eine Ermäßigung auf die geltenden Preise:

- *Erwachsene*
- *Senioren (geboren vor 31.12.1958)*
- *Studenten (geboren nach 01.01.1999)*
- *Junioren (geboren zwischen 01.01.2006 und 31.12.2017)*
- *Kinder bis zum Alter von 21 Jahren, die ab dem 01.01.2003 geboren sind*
- *Familien*

Die Förderung gilt für die Sommersaisonen und bis auf einfachen Widerruf durch die Gemeinde Villnöß

Articolo 1 **Agevolazione per l'utilizzo di strutture** **pubbliche e istituzioni culturali nel** **comprensorio Valle Isarco e Val Pusteria**

Le seguenti categorie di cittadini residenti a Funes ricevono uno sconto sui prezzi vigenti per l'acquisto di un abbonamento estivo per l'utilizzo di infrastrutture e istituzioni culturali nel comprensorio Valle Isarco e Val Pusteria:

- *adulti*
- *senior (nati prima del 31.12.1958)*
- *studenti (nati dopo il 01.01.1999)*
- *junior (nati tra 01.01.2006 e 31.12.2017)*
- *bambini fino a 21 anni (nati dopo il 01.01.2003)*
- *famiglie*

L'agevolazione è limitata alla stagione estiva ed è valida fino la revoca dal Comune di Funes

Funes/Villnöß, 21.04.2025